

Notiziario del Centro di Documentazione Storica della Circoscrizione 5 - Città di Torino



## MITO NEGATIVO DELLE VALLETTE

Il mito delle Vallette come il quartiere dei baraccati. Delle vasche da bagno sradicate e poste sul balcone per coltivare i pomodori. Delle bande di giovani *blouson-noir* terrore della città. Dei ladri e del carcere. Il quartiere dove “*Si arriva buoni e si diventa cattivi*”. In occasione dei festeggiamenti del Cinquantenario delle fondazioni, il Centro di Documentazione Storica della Circoscrizione 5 ha organizzato per martedì 25 maggio alle ore 21.00 il dibattito dal titolo “Il mito negativo delle Vallette”. All’interno del teatro Don Orione di piazza Montale 16, con la partecipazione dell’Assessore alla Cultura Fiorenzo Alfieri e della storica giornalista della “Gazzetta del Popolo” Carla Perotti, si

discuteranno le dinamiche dei processi di stigmatizzazione che contribuirono a creare la fama del quartiere “Bronx di Torino”. I ricercatori del Cds presenteranno le conclusioni di un’approfondita ricerca che si è concentrata sull’analisi della rappresentazione mediatica delle Vallette offerta dai giornali e dalla televisione a partire dal 1958. L’emergenza della casa e i conflitti nella convivenza con i meridionali, un centro sinistra che tenta le riforme. Su questo scenario ricco di contraddizioni che sul finire degli anni ’50 le Vallette prendono vita. Un nuovo quartiere di edilizia popolare nasce così dal nulla. Con lui il discusso mito della vasca da bagno sul balcone per coltivare i pomodori.

In anteprima l’indice del quaderno numero 12  
Nuovo presidente e nuova segreteria

**pag 5**

**pag 5**

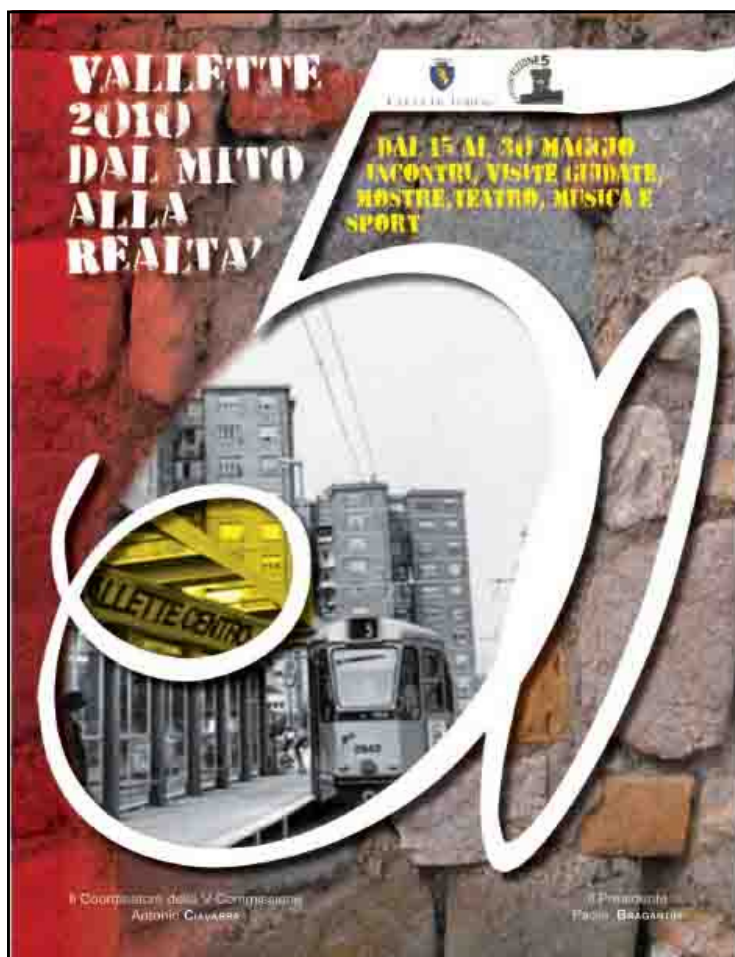
Visita il sito internet del CDS [www.comune.torino.it/circ5/cds](http://www.comune.torino.it/circ5/cds)  
e-mail del CDS [cgs5@comune.torino.it](mailto:cds5@comune.torino.it)

Centro Culturale  
“Principessa Isabella” -  
Via Verolengo 212 -  
10149 Circ. 5 - Torino  
Tel. 011 - 443.16.13  
011 - 443.16.19  
ORARIO: Lun-Ven.  
9,00 - 15,00

# Alla ricerca della vaporiera dimenticata



Che cosa ci faceva all'inizio degli anni Sessanta una locomotiva tra i palazzi rosso mattone delle Vallette? Una domanda che troverà risposta domenica 30 maggio in occasione della visita guidata al quartiere organizzata dal Cds in occasione delle celebrazioni del Cinquantenario. "Vallette Prima e Dopo" questo il titolo scelto per una camminata che si prefigge come obiettivo la riscoperta di un passato che a stento si ricorda passeggiando tra via dei Mughetti e via dei Gladioli. Ritrovo in corso Molise 77, la partecipazione è gratuita con prenotazione obbligatoria al numero 011/4431613 -4431619



## Dal mito alla realtà

Seconda settimana di manifestazione per "Vallette 2010 Dal mito alla realtà". Ultimi appuntamenti per poter festeggiare la nuova edizione dei 50 anni delle Vallette.

**LUNEDI' 24 h. 18.00:** Commemorazione di Maria Carbone ai Giardini Pollarolo

**MARTEDI' 25 h. 21.00:** Dibattito "Il mito negativo delle Vallette" al teatro Don Orione piazza Montale 16

**GIOVEDI' 27 E VENERDI' 28 h. 15.00-18.00:** "Mostra di Pittura e decoupage" dell'Unire Vallette Lucento alla scuola Turolto via della Magnolie 9.

**VENERDI' 28 h. 9.00:** Proiezione dei documentari girati dagli studenti del Russel in corso Molise 58.

**DOMENICA 30 h. 10.00:** "Vallette prima e dopo" visita guidata ritrovo corso Molise 77 prenotazione obbligatoria al 011/4431613 -4431619

**DOMENICA 30 h. 21.00:** spettacolo "Mario Actis e Alexangel" all'arena di via dei Gladioli 21.

**MERCOLEDI' 2 giugno h. 9.00-20.00:** Grande fiera mercato in viale dei Mughetti.



## Il Cds "fotografa" la nascita di una Barriera

Un triangolo di città in festa domenica 30 maggio. In occasione della manifestazione "inTesso l'INTER-AZIONE", l'area compresa tra via Stradella, via Orvieto e via Tesso si fa bella e si prepara per celebrare la seconda edizione della festa di "Borgata Tesso". Un appuntamento organizzato dall'Associazione TeS-So, in collaborazione il circolo Arci Cafè Neruda e con il patrocinio della Circoscrizione 5 e del Comitato Parco Dora. Una giornata ricca di occasioni di svago e di divertimento che prevede come appuntamento più atteso l'inaugurazione della mostra "Nascita di una Barriera". Elaborata dal Centro di Documentazione Storica della Circoscrizione 5 racconterà con testi, fotografie e documenti storici le tappe più significative della storia della Borgata. Il CDS proporranno inoltre due iniziative, aperte a tutti e gratuite, volte ad approfondire

la conoscenza del territorio e della sua storia: al mattino una visita guidata, che accompagnerà i partecipanti alla scoperta dei luoghi e degli edifici più significativi per raccontare la storia del borgo e del suo sviluppo industriale e urbanistico, ed al pomeriggio una passeggiata fotografica che guiderà i partecipanti tra le vie del quartiere per scattare fotografie secondo temi definiti. Ai partecipanti alle visite guidate sarà distribuita una mappa dei luoghi storici di interesse e una loro breve descrizione. La mappa avrà lo scopo di supportare i partecipanti alle visite durante il percorso guidato e costituirà uno strumento a disposizione di tutti i residenti e gli interessati per approfondire la conoscenza della storia del territorio. Durante la festa, il CDS sarà a disposizione dei residenti per condividere materiali e documenti sulla storia del territorio.

**Associazione TeS-So**  
Associazione Cafè Neruda ARCI

**DOMENICA 30 MAGGIO 2010**  
dalle ore 10:00 alle ore 19:00  
in via Giachino a Torino

**NEGOZI APERTI!**

**inTesso l'INTER-AZIONE**

Partecipa alla 2ª Festa della Borgata Tesso!

PER INFORMAZIONI!  
Tel. +39.033.54.22.200  
Fax +39.033.54.22.205  
info@associazioneresso.it

In centro il Quadrilatero...  
... da noi il TRILATERO!

gioielli e fumamboli con "Chimanda & Family"  
spuntini per i più piccoli e banco del bene del gioco  
raccolta fondi progetto "Sant'andrea per il popolo"  
"Cena estiva" raccolta di foto e documenti d'epoca  
mostra fotografica sulla storia del borgo e area del CDS  
raccolta fondi per "Gruppo di Accoglienza Colonnio"  
di Borgata Tesso" del Movimento Consumatori

**PROGRAMMA**

ore 10:00 apertura degli stand  
ore 10:30 visita guidata con il Centro di Documentazione Storica Circoscrizione V  
ore 11:30 mostra etnica con i QUACIARI ENSEMBLE (percorsi)  
ore 12:00 distribuzione gratuita di rubriche per la zona "Borgata Tesso il paese di più"  
ore 13:00 mostra didattica con ICDIS, PICCILE ART, Biscotti e pasta  
ore 15:30 passeggiata fotografica con il Centro di Documentazione Storica Circoscrizione V  
ore 16:00 saluti delle autorità  
ore 16:30 inaugurazione del premio della Lettera - 1° premio Selezione LCD 22"  
ore 17:00 musica rock con Luca Soria Benetti, chiamato dal MODENA CITY RAMBLERS  
ore 19:00 chiusura della manifestazione

... e la festa continua in via Stradella con i commercianti e con Prochick!



## Al ballo con un'asina e un cane ubriachi

Durante la seconda metà dell'Ottocento e per vari decenni del Novecento, i giovani di Lucento e di Madonna di Campagna hanno dato vita ad uno strano rito: i giovani di Madonna di Campagna portavano una asina ubriaca sul ballo al palchetto organizzato a Lucento in occasione della festa patronale; i giovani di Lucento ricambiavano qualche settimana dopo, portando un cane, anch'esso ubriaco, sul ballo al palchetto organizzato per la festa patronale di Madonna di Campagna. Che significato poteva avere questo rito? Quando si era affermato? Quando e perché è stato abbandonato? A partire da queste domande si è sviluppata la visita guidata in bicicletta del 9 maggio scorso dal titolo *"Il ritorno in fabbrica delle donne. Nascita di Borgo Vittoria e Borgata Ceronda: 1876-*

*1915"*. Lungo un percorso che ha toccato le borgate di Lucento, Ceronda, l'antica Barriera di Lanzo, Madonna di Campagna e Borgo Vittoria, è stata messa in evidenza la peculiarità dei singoli processi di industrializzazione ed urbanizzazione che le hanno caratterizzate, nonché i diversi flussi demografici che ne sono scaturiti; si sono ripercorse le diverse dinamiche relazionali sviluppatesi e si è affrontato l'affermarsi di nuovi atteggiamenti culturali diffusi tra le donne ed i giovani. Alla fine della visita, tutti questi elementi ci hanno permesso di avanzare alcune ipotesi sul senso di quel rito giovanile: ma per saperne di più sarà necessario partecipare alla prossima edizione della visita, dunque, tenetevi aggiornati tramite questo notiziario e sul sito del Cds.



# In anteprima l'indice del quaderno numero 12



Cresce l'attesa per il nuovo numero dei Quaderni del Cds. Il numero dodici è pronto per essere stampato e a breve sarà possibile sfogliarlo e ritirarlo all'interno della biblioteca della Principessa Isabella di via Verolengo.

## INDICE

ALBERTO LEVI— *Le vicende della scuola a Madonna di Campagna fra il 1837 e il 1854*

GIORGIO SACCHI—*La tintoria di filati di Felice Bosio al Castello di Lucento*

ANTONELLA BIANCO—*La Società degli Operai di Lucento*

ROBERTO ORLANDINI— *La giovinezza, la formazione e gli esordi di un imprenditore della concia: Giuseppe Durio*

R. ORLANDINI, V. RODRIQUEZ— *La «mala ventura» di Secondo Galoppo. Nascita e fallimento di un'impresa nella prima industrializzazione a Barriera di Lanzo.*

# Il Cds si rinnova presidente e commissioni nuove

Rinnovamento all'insegna di un nuovo presidente e di una nuova organizzazione delle commissioni lavoro per il Centro di Documentazione Storica della Circostrizione 5. Come previsto dal regolamento, il 5 maggio si è riunito il consiglio del Cds per eleggere il nuovo presidente. Dopo la votazione si è deciso che a succedere a Valter Rodriguez per la carica più importante sarà Massimo Giglio. Novità anche per il profilo della segreteria che è stata ampliata con votazione unanime da sei a nove membri, tre per ogni commissione di settore più il presidente.

## NUOVO ORGANIGRAMMA DELLA SEGRETARIA

PRESIDENTE: Massimo Giglio

SETTORE BIBLIOTECA: Antonella Bianco, Roberto Orlandini, Giorgio Sacchi.

SETTORE SCHEDARIO: Maurizio Biasin, Vincenzo De Luca, Alberto Levi.

SETTORE DOCUMENTAZIONE: Nicola Adduci, Valter Rodriguez, Valter Tucci.

Pagina 6



La febbre di Facebook ha contagiato anche l'Ecomuseo Urbano della Città di Torino. Nei mesi scorsi è stato inaugurata la pagina ad hoc. Un nuovo strumento per essere sempre informati sulle attività non solo organizzate dal Cds, ma anche dagli altri Ecomusei. Basta un click all'indirizzo <http://www.facebook.com/event.php?eid=101773259869414&ref=ts#!/pages/Torino-Italy/Ecomuseo-Urbano-Torino-EUT/111437858869416?ref=ts>.

## LA BIBLIOTECA DEL CDS IN LINEA

[www.regione.piemonte.it/opac/](http://www.regione.piemonte.it/opac/)



Librinlinea permette di interrogare il sistema sul patrimonio di varie biblioteche piemontesi, ma solo per la parte caricata. Comunque per chi fosse interessato a capire meglio come si usa questo sistema di interrogazione del catalogo informatico, o su altri sistemi del Sistema Bibliotecario Nazionale (SBN), può passare dal CDS in orario di ufficio.

### Centro di Documentazione Storica

Centro Culturale "Principessa Isabella"  
Via Verolengo 212 - 10149  
Circoscrizione 5 - Torino

Tel. 011 - 443.16.13 oppure 011 - 443.16.19  
E-mail: [cgs5@comune.torino.it](mailto:cds5@comune.torino.it)  
Internet: [www.comune.torino.it/circ5/cds5](http://www.comune.torino.it/circ5/cds5)

#### ORARIO:

Lun-Ven. 9,00 - 15,00

#### CDS 5

Notiziario del Centro di Documentazione Storica  
della Circoscrizione 5  
Supplemento a "Il Giornale del Comune".  
Anno X. Reg. Trib. di Torino  
N° 4696 del 1 luglio 1994.  
Direttore Responsabile: Dott. Gianni Fontana.  
Ciclostilato in proprio presso il CDS

### Distribuzione del Notiziario

Il Notiziario del CDS può essere consultato e scaricato in formato pdf dal sito: [www.comune.torino.it/circ5/cds](http://www.comune.torino.it/circ5/cds)